

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 84 — 1470

**1 AUGUSTUS 1984. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen**

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op he ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 30 maart, 28 mei en 14 december 1982, 4 november 1983 en 30 januari 1984;

Gelet op het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat het hoogst noodzakelijk is onmiddellijk maatregelen te nemen die vereist zijn in verband met de economische toestand;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

**Artikel 1.** Het artikel 1 van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen wordt aangevuld met het volgende lid :

« Worden als invoerders beschouwd de ondernemingen die producten, grondstoffen, eet- of koopwaren invoeren en deze hetzij aan producenten of verdellers verkopen, hetzij rechtstreeks aan verbruikers. »

**Art. 2.** Het artikel 3 van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. 1º De Minister van Economische Zaken kan op een selectieve wijze afwijkingen op de prijzenblokkering toestaan om redenen van economische noodzaak, ingevolge aanvragen tot afwijking die individueel door de ondernemingen of gezamenlijk door tussenkomst van hun beroepsvereniging bij de Prijzendienst worden ingediend na de inwerkingtreding van dit besluit. Deze aanvragen moeten de inlichtingen en rechtvaardigingen bevatten die zijn voorgeschreven bij de reglementering inzake de aangifte der prijsverhogingen van kracht vóór de prijzenblokkering.

De Minister van Economische Zaken doet een uitspraak over de aanvraag tot afwijking na raadpleging van de Commissie tot Regeling der Prijzen of zijn Bestendig Comité.

De Minister van Economische Zaken kan evenwel, tijdens het onderzoek van een collectieve aanvraag en na advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen bijzondere beschikkingen bepalen voor de indiening van latere gezamenlijke dossiers met betrekking tot dezelfde activiteitssector.

De Minister van Economische Zaken kan weigeren een collectieve aanvraag tot afwijking in overweging te nemen indien het opgestelde dossier niet toelaat de gegrondheid van de aanvraag te beoordelen wat de betrokken ondernemingen aangaat, of ten einde de concurrentie niet te belemmeren.

2º In afwijking op het 1º van dit artikel mogen de ondernemingen waarvan het jaarlijkse zakencijfer verwezenlijkt op de Belgische markt tijdens het laatste boekjaar 100 miljoen niet overschrijdt in absolute waarde de verhoging van de productie- of invoerkostprijs doorrekenen voor de producten die zij vervaardigen of invoeren. De doorrekening mag toegepast worden bij het verstrijken van een termijn van 1 maand na ontvangst van de kennisgeving bij aangetekend schrijven gericht aan de Prijzendienst, J.A. de Motstraat 24-26, 1040 Brussel, van de nieuwe prijzen die de onderneming wenst toe te passen. De hierboven voorziene kennisgeving zal, op straffe van nietigheid, vergezeld zijn van het in bijlage 1 of 2 gevoegde formulier.

Binnen een termijn van 15 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van de geldig ingediende kennisgeving, kan de Prijzendienst aan de betrokken onderneming mededelen dat hij de verhogingsaanzeeging geheel of gedeeltelijk verwerpt.

In dit geval zal de kennisgeving beschouwd worden als een aanvraag tot afwijking op de prijzenblokkering en behandeld worden volgens de procedure die voorzien is in het 1º van dit artikel.

3º Dit besluit is niet van toepassing op de ondernemingen waarvan het jaarlijks omzetcijfer niet hoger ligt dan twintig miljoen frank, belasting over de toegevoegde waarde niet begrepen, met uitzondering van deze waarvan de activiteit een produkt of een prestatie betreft die in de beschouwde sector een homogeen karakter vertoont of het voorwerp uitmaakt van vergelijkbare tarieven.

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 84 — 1470

**1er AOÛT 1984**  
Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix, modifié par les arrêtés ministériels des 30 mars, 28 mai et 14 décembre 1982, 4 novembre 1983 et 30 janvier 1984;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant l'absolue nécessité de prendre immédiatement les mesures requises par la situation économique;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix est complété par l'alinéa suivant :

« Sont considérés comme importateurs les entreprises qui importent des produits, matières, denrées et marchandises et les revendeurs soit à des producteurs, soit à des distributeurs, soit directement aux consommateurs. »

**Art. 2.** L'article 3 de l'arrêté ministériel du 22 février 1982 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. 1º Le Ministre des Affaires économiques peut accorder de façon sélective des dérogations au blocage des prix, pour cause de nécessité économique, suite aux demandes de dérogation introduites individuellement ou collectivement à l'intervention de leur organisation professionnelle par les entreprises auprès du Service des Prix après l'entrée en vigueur du présent arrêté. Ces demandes doivent contenir les renseignements et justifications prévues dans la réglementation relative à la déclaration de hausse de prix en vigueur avant le blocage des prix.

Le Ministre des Affaires économiques se prononce sur la demande de dérogation après consultation de la Commission pour la Régulation des Prix ou son Comité permanent.

Le Ministre des Affaires économiques peut toutefois, à l'occasion de l'examen d'une demande collective et sur avis de la Commission pour la Régulation des Prix, déterminer des dispositions particulières pour l'introduction de dossiers collectifs ultérieurs relatifs au même secteur d'activité.

Le Ministre des Affaires économiques peut refuser de prendre en considération une demande collective de dérogation si le dossier constitué ne permet pas de juger le bien-fondé de la demande en ce qui concerne les entreprises concernées, ou afin d'éliminer les entraves à la concurrence.

2º Par dérogation au 1º du présent article, les entreprises, dont le chiffre d'affaires annuel sur le marché belge lors du dernier exercice ne dépasse pas 100 millions, peuvent répercuter en valeur absolue l'augmentation du prix de revient de production ou à l'importation, des produits qu'elles fabriquent ou qu'elles importent. La répercussion pourra être appliquée à l'expiration d'un délai de 1 mois après réception de la notification par lettre recommandée adressée au Service des Prix, rue J.A. de Mot 24-26, à 1040 Bruxelles, des nouveaux prix que l'entreprise a l'intention d'appliquer. La notification prévue ci-dessus sera accompagnée sous peine de nullité, du formulaire repris en annexe 1 ou 2.

Dans un délai de 15 jours ouvrables comptés à dater de la réception de la notification valablement introduite, le Service des Prix pourra faire connaître à l'entreprise concernée qu'il refuse en tout ou en partie la hausse notifiée.

Dans ce cas la notification sera considérée comme une demande de dérogation au blocage des prix et traitée suivant la procédure prévue au 1º du présent article.

3º Le présent arrêté n'est pas d'application aux entreprises dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas vingt millions de francs non compris la taxe sur la valeur ajoutée, à l'exception de celles dont l'activité porte sur un produit ou une prestation qui, dans le secteur considéré, présente un caractère homogène ou fait l'objet de tarifs comparables.

Worden met name als homogeen beschouwd de hierna vermelde sectoren :

Onderhoud, herstelling en wassen van motorvoertuigen;  
Parkings;  
Onderhoud en herstelling van installaties en toestellen voor verwarming en loodgieterij;  
Schoonmaak en ontsmetting van gebouwen, schouwvegen;  
Herstelling van schoenen;  
Wasserijen, wassalons en droogkuis;  
Kapsalons;  
Hotels, pensions, restaurants en campings;  
Bioscopen.

4º De verdelers mogen op hun verkoopprijzen, belasting over de ogevoegde waarde niet inbegrepen, de prijsstijgingen in relatieve waarde doorrekenen die een gevolg zijn van de afwijkingen na 31 oktober 1983 toegestaan aan fabrikanten en invoerders in toepassing van de bepalingen van dit artikel, zonder de in procent berekende handelsmarge, die zij op 31 oktober 1983 toepassen, te mogen overschrijden.

De Minister van Economische Zaken kan nochtans, na advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen, een andere formule van doorrekening toestaan.

Art. 3. Het artikel 5 van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 wordt vervangen door de volgende bepaling :

„Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1987.»

Brussel, 1 augustus 1984.

M. EYSKENS

Sont notamment considérés comme présentant un caractère homogène les secteurs ci-après :

Entretien, réparation et lavage de véhicules à moteur;  
Parkings;  
Entretien et réparation d'installations et d'appareils de chauffage et de plomberie;  
Nettoyage et désinfection d'immeubles, ramonage de cheminées;  
Réparation de chaussures;  
Blanchisseries, salons-lavoirs et nettoyage à sec;  
Salons de coiffure;  
Hôtels, pensions, restaurants et campings;  
Cinémas.

4º Les distributeurs peuvent répercuter en valeur relative sur leur prix de vente, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, les hausses de prix résultant des dérogations accordées après le 31 octobre 1983 aux producteurs et importateurs en application des dispositions du présent article, sans dépasser la marge commerciale calculée en pourcentage qu'ils pratiquaient au 31 octobre 1983.

Toutefois, le Ministre des Affaires économiques peut, après avis de la Commission pour la Régulation des Prix, autoriser une autre formule de répercussion.

Art. 3. L'article 5 de l'arrêté ministériel du 22 février 1982 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1987. »

Bruxelles, le 1er août 1984.

M. EYSKENS

#### Bijlage 1

#### Afwijking op de prijzenblokkering

#### Aanzegeging betreffende de ingevoerde eindprodukten

Benaming van de onderneming (handelsnaam, adres) :

Specificatie van het produkt :

Omzet van het betrokken produkt :

Land van herkomst van het produkt :

a) Jaarlijkse totaalomzet van de onderneming :

b) Permanent personeelsbestand :

c) Eigen middelen :

d) Investeringen :

e) Resultaten :

Datum en bedrag van de jongste toegepaste prijsverhoging :

VERANTWOORDING :

Gedurende het vorige boekjaar

Gedurende het huidige boekjaar

	De huidige verkoopprijs verantwoord hebbend	De aangezegde verkoopprijs verantwoordend	Verschil
Prijs in vreemd valuta			
Officiële wisselkoers			
Aankoopprijs in BF			
Andere kosten (invoerrechten, heffing, accijns-rechten en in- en uitklaringskosten)			
Totale invoerkostprijs			
Verkoopprijs			
Handelmarge in BF			
Handelmarge in % berekend op kostprijs			
Lonen en sociale lasten			
Algemene en verkoopkosten			
Afschrijvingen			
Verkoopprijs verbruiker BTW inbegrepen (1) (vastgesteld, aanbevolen of gekend door de onderneming)			
Voorraad : hoeveelheid en waarde (indien mogelijk)			
Gemiddelde maandelijks verkochte hoeveelheid (naar waarde zo mogelijk) in het jongste boekjaar			

(1) Doorhalen wat niet past.

Datum en handtekening,

Mogelijke opmerkingen op keerzijde te vermelden.

Moeten vermeld worden alle opmerkingen die kunnen bijdragen tot beter inzicht van de verklaring o.m. het aantal personen dat zou kunnen worden aangeworven, de investeringen, de financiële lasten, speciale kenmerken van de activiteit, enz.

**Bijlage 2**

**Afwijking op de prijzenblokkering**

**Aanzegging betreffende in België vervaardigde produkten**

Benaming van de onderneming (handelsnaam, adres) :

Specificatie van het produkt :

Omzet van het betrokken produkt :

- a) Jaarlijkse totaalomzet van de onderneming :
- b) Permanent personeelsbestand :
- c) Eigen middelen :
- d) Investeringen :
- e) Resultaten :

Gedurende het  
vorige boekjaar

Gedurende het  
huidige boekjaar

Datum en bedrag van de jongste toegepaste prijsverhoging :

**VERANTWOORDING :**

	De huidige verkoopprijs verantwoord hebbend	De aangezegde verkoopprijs verantwoordend	Verschil
1. Grondstoffen :			
a) Inlandse			
b) Ingevoerde (2)	Oorsprong Aankoopsprijs Wisselkoers Aankoopsprijs in BF		
2. Bijkomende hulp- en conditioneringstoffen :			
a) Inlandse			
b) Ingevoerde (2)	Oorsprong Aankoopsprijs Wisselkoers Aankoopsprijs in BF		
3. Andere produktiekosten :			
Waaronder hulpgondstoffen			
Lonen en sociale lasten			
Energie			
Afschrijvingen			
Andere produktiekosten			
4. Totale produktiekostenprijs :			
5. Verkoopprijs			
6. Handelsmarge in BF			
Handelsmarge in % berekend op kostprijs			
7. Verkoopprijs verbruiker BTW inbegrepen (1) (vastgesteld, aanbevolen of gekend door de onderneming)			
8. Voorraad hoeveelheid en waarde (indien mogelijk)			
9. Gemiddelde maandelijks verkochte hoeveelheid (naar waarde zo mogelijk) in het jongste boekjaar			

(1) Doorhalen wat niet past.

(2) Indien verschillende stoffen verwerkt worden, de voor elke stof vereiste inlichtingen op een hierbij te voegen bijlage vermelden.

Datum en handtekening,

Mogelijke opmerkingen te vermelden.

Moeten vermeld worden alle opmerkingen die kunnen bijdragen tot beter inzicht van de verklaring o.m. het aantal personen dat zou kunnen worden aangeworven, de financiële lasten, speciale kenmerken van de activiteit, enz.

## Annexe 1

## Dérogation au blocage des prix

## Notification relative aux produits finis importés

Dénomination de l'entreprise (raison sociale, adresse) :

Spécification du produit :

Chiffre d'affaires du produit concerné :

Pays d'origine du produit :

Pendant le dernier exercice

Pendant l'exercice en cours

a) Chiffre d'affaires global de l'entreprise :

b) Nombre de personnes occupées en permanence :

c) Fonds propres :

d) Investissement :

e) Résultat :

Date et montant de la dernière hausse de prix appliquée :

## JUSTIFICATION :

	Justifiant le prix actuel	Justifiant le prix notifié	Différence
Prix en monnaie étrangère			
Taux de change officiel			
Prix d'achat en FB			
Autres coûts (droit d'entrée, prélèvement, droit d'accise et frais de dédouanement)			
Total P.R. à l'importation			
Prix de vente			
Marge commerciale en FB			
Marge commerciale en % calculée sur P.R.			
Salaires et charges sociales			
Frais généraux et de vente			
Amortissement			
Prix de vente au consommateur T.V.A. comprise (1) (fixé, conseillé ou connu de l'entreprise)			
Stock en valeur et en quantité si possible			
Vente mensuelle moyenne en valeur et en quantité si possible réalisée au cours du dernier exercice			

(1) Biffer les mentions inutiles

Date et signature,

Remarques éventuelles au verso.

Indiquer toutes remarques pouvant contribuer à une meilleure compréhension de la notification, tels que le nombre de personnes dont l'engagement pourrait être envisagé, investissement, charges financières, nature particulière de l'activité, etc.

## Annexe 2

**Dérogation au blocage des prix****Notification relative aux produits fabriqués en Belgique**

Dénomination de l'entreprise (raison sociale, adresse) :

Spécification du produit :

Chiffre d'affaires du produit concerné :

a) Chiffre d'affaires global de l'entreprise :

Pendant le dernier exercice

Pendant l'exercice en cours

b) Nombre de personnes occupées en permanence :

c) Fonds propres :

d) Investissement :

e) Résultat :

Date et montant de la dernière hausse de prix appliquée :

**JUSTIFICATION :**

	Justifiant le prix actuel	Justifiant le prix notifié	Différence
1. Matières premières a) Indigènes b) Importées (2) Origine Prix d'achat Taux de change Prix d'achat en FB			
2. Matières accessoires et conditionnements : a) Indigènes b) Importées (2) Origine Prix d'achat Taux de change Prix d'achat en FB			
3. Autres coûts de production : Matières accessoires Salaires et charges sociales Energie Amortissement Autres frais de production			
4. Total P.R. de production :			
5. Prix de vente			
6. Marge commerciale en FB Marge commerciale en % sur P.R.			
7. Prix de vente au consommateur T.V.A. comprise (1) (fixé, conseillé ou connu de l'entreprise)			
8. Stock en valeur et en quantité si possible			
9. Vente mensuelle moyenne en valeur et en quantité si possible réalisée pendant le dernier exercice			

(1) Biffer les mentions inutiles

(2) Si plusieurs matières sont incorporées jointure en annexe les renseignements requis pour chaque matière

Date et signature,

Remarques éventuelles au verso.

Indiquer toutes remarques pouvant contribuer à une meilleure compréhension de la notification, tels que le nombre de personnes dont l'engagement pourrait être envisagé, investissement, charges financières, nature particulière de l'activité, etc.